

VERANSTALTUNGEN

im Deutschen Haus

DO 03.08.17 | **Schleswig-Holstein Musik Festival**
20.00 Uhr | Klaus Florian Vogt

SA 19.08.17 | **Schleswig-Holstein Musik Festival**
20.00 Uhr | Dominique Horwitz

SA 02.09.17 | **Black Istanbul**
22.00 Uhr | Party in der Imagine Bar

SA 09.09.17 | **ü30 Party**
22.00 Uhr | Party im Deutschen Haus

DO 14.09.17 | **Sinfoniekonzert**
20.00 Uhr | mit dem Sønderjyllands Symfoniorkester

FR 15.09.17 | **UniStarter Party**
22.00 Uhr | Party im Deutschen Haus

SA 23.09.17 | **Kontor - Top of the Clubs**
23.00 Uhr | Party im Deutschen Haus

MI 27.09.17 | **Sinfoniekonzert**
19.30 Uhr | mit dem Landessinfonieorchester Schleswig-Holstein

FR 06.10.17 | **Orkestret Super-Trouper**
20.00 Uhr | ABBA Tribute-Show

SO 08.10.17 | **CD- und Schallplattenbörse**
11.00 Uhr | Markt im Großen Saal

FR 13.10.17 | **Sinfoniekonzert**
20.00 Uhr | mit dem Sønderjyllands Symfoniorkester

SA 14.10.17 | **Schiller**
20.00 Uhr | Konzert im Deutschen Haus

SO 15.10.17 | **Joel Brandenstein**
20.00 Uhr | Konzert im Deutschen Haus

WEITERE INFOS AUF WWW.DEUTSCHESHAUS-FL.DE

Di 01		16:00 Uhr BOB DER BAUMEISTER	18:00 Uhr KURZFILM: ESTER DER EFFEKT DES WASSERS	20:30 Uhr KURZFILM: ESTER BORN TO BE BLUE <small>AM MITTWOCH IN DER ENGLISCHEN ORIGINALFASSUNG MIT DEUTSCHEN UNTERTITELN</small>	Di 01
Mi 02					Mi 02
Do 03		16:00 Uhr	18:00 Uhr KURZFILM: WIND	20:30 Uhr KURZFILM: WIND	Do 03
Fr 04	13:45 Uhr				Fr 04
Sa 05	WEIT.				Sa 05
So 06	DIE GESCHICHTE VON EINEM WEG UM DIE WELT		MONSIEUR PIERRE	DER WUNDERBARE GARTEN DER BELLA BROWN	So 06
Mo 07			GEHT ONLINE		Mo 07
Di 08				<small>AM MITTWOCH IN DER ENGLISCHEN ORIGINALFASSUNG MIT DEUTSCHEN UNTERTITELN</small>	Di 08
Mi 09		HILFE, UNSER LEHRER IST EIN FROSCH			Mi 09
Do 10			18:00 Uhr KURZFILM: FACE	20:30 Uhr KURZFILM: FACE	Do 10
Fr 11	13:45 Uhr				Fr 11
Sa 12	WEIT.				Sa 12
So 13	DIE GESCHICHTE VON EINEM WEG UM DIE WELT		EIN CHANSON FÜR DICH	DIE VERFÜHRTEN	So 13
Mo 14					Mo 14
Di 15				<small>AM MITTWOCH IN DER ENGLISCHEN ORIGINALFASSUNG MIT DEUTSCHEN UNTERTITELN</small>	Di 15
Mi 16					Mi 16
Do 17		16:00 Uhr	18:00 Uhr KURZFILM: MISSION JUNGE	20:30 Uhr KURZFILM: MISSION JUNGE	Do 17
Fr 18	14:00 Uhr				Fr 18
Sa 19	MEIN WUNDERBARES WEST-BERLIN		DIE GÖTTLICHE ORDNUNG	DIE ERFINDUNG DER WAHRHEIT	Sa 19
So 20					So 20
Mo 21				<small>AM MITTWOCH IN DER ENGLISCHEN ORIGINALFASSUNG MIT DEUTSCHEN UNTERTITELN</small>	Mo 21
Di 22					Di 22
Mi 23		NUR EIN TAG			Mi 23
Do 24			18:00 Uhr KURZFILM: LOVE IS BLIND	20:30 Uhr KURZFILM: LOVE IS BLIND	Do 24
Fr 25	14:00 Uhr				Fr 25
Sa 26	MEIN WUNDERBARES WEST-BERLIN		LIFE, ANIMATED	DIE GESCHICHTE DER LIEBE	Sa 26
So 27					So 27
Mo 28					Mo 28
Di 29			<small>TÄGLICH IN DER ENGLISCHEN ORIGINALFASSUNG MIT DEUTSCHEN UNTERTITELN</small>		Di 29
Mi 30					Mi 30
Do 31		SIEHE TAGESPRESSE ODER SEPTEMBER-PROGRAMMHEFT			Do 31

08

PROGRAMM
AUGUST
2017

51 STUFEN
Kino im Deutschen Haus

ABENDVORSTELLUNGEN

MONSIEUR PIERRE GEHT ONLINE

Komödie von Stéphane Robelin, mit Pierre Richard, F/D/B 2017, 99 Min.



Pierre ist Witwer, Griesgram und hasst Veränderungen aller Art. Tagein, tagaus schweigt er in Erinnerungen an die gute alte Zeit und züchtet seltene Schimmelkulturen im Kühlschrank. Um den alten Herrn zurück ins Leben zu schubsen, verkuppelt seine Tochter Sylvie ihn mit Alex, einem erfolg-

losen Schriftsteller und Freund ihrer Tochter. Pierre ist Pierre mit der fabelhaften Welt des Internets vertraut machen. Das ungewohnte Lernduo tut sich mächtig schwer, bis Pierre ausgerechnet über ein Datingportal stolpert. Dank der beruhigenden Anonymität des Internets entdeckt sich Pierre als Verführer und verabredet sich mit der jungen Flora ...

DER WUNDERBARE GARTEN DER BELLA BROWN

Drama/Komödie von S. Aboud, mit A. Scott, GB/USA 2017, 92 Min.

Als Kind wurde Bella Brown vor einem Waisenhaus ausgesetzt und auch sonst verlief das Leben der jungen Frau in alles andere als normalen Bahnen. Mittlerweile arbeitet Bella als Bibliothekarin, wo sie zwar regelmäßig Besuch von dem schüchternen und tollpatschigen Erfinder Billy erhält, aber auch von ihrer kontrollversessenen Chefin Bramble tyrannisiert wird. Und auch Zuhause droht Ungemach: Ihr grantiger Nachbar Alfie Stephenson hat sie bei ihrem Vermieter angeschwärzt, weil ihr Garten völlig verwildert ist. Diesen muss die junge Frau, der Natur und Gartenarbeit ein Graus ist, nun innerhalb eines Monats auf Vordermann bringen. Glücklicherweise ist Alfie Gärtner und hat unter seiner rauen Schale einen weichen Kern...



EIN CHANSON FÜR DICH

Romanze von B. Defurne, mit Isabelle Huppert, F/B/LUX 2017, 94 Min.



Liliane Cheverny arbeitet in einer Pasteten-Fabrik und trauert ihrer glanzvollen Vergangenheit nach. Vor 30 Jahren feierte sie als Chanson-Sängerin „Laure“ große Erfolge, doch auf den Karriereknick folgte mit der Trennung von Komponist Tony Jones auch ein privates Tief und in- zwischen ist Liliane einsam und verbittert. Das ändert sich, als sie den 22-jährigen Boxer Jean Leloup kennenlernt: Der junge Mann ist ein Fan von „Laure“ und ermuntert die Sängerin zu einem Comeback. Liliane traut sich zurück auf die Bühne und blüht auf, während sich zwischen ihr und Jean eine zarte Liaison entspinnt. Jean wird Lilians Manager und meldet sie voller Zuversicht zum Eurovision Songcontest an. Doch in der Jury sitzt auch Tony Jones...

DIE VERFÜHRTEN

Thriller von Sofia Coppola, mit Kirsten Dunst, USA 1017, 93 Min.

Seit Jahren tobt der amerikanische Bürgerkrieg und mittlerweile sind nur noch fünf Schülerinnen am Mädcheninternat von Martha Farnsworth verblieben. Von ihr und der einzigen Lehrerin Edwina Dabney unterrichtet, führen die Mädchen an dem Internat in Virginia ein ruhiges Leben, bis Amy eines Tages über den verletzten Nordstaaten-Offizier John McBurney stolpert. Zwar will Miss Farnsworth eigentlich nichts mit dem verfeindeten Soldaten zu tun haben, dennoch entscheidet sie sich nach kurzem Zögern, John erst einmal gesund zu pflegen...



DIE GÖTTLICHE ORDNUNG

Drama/Komödie von P.B. Volpe, mit Marie Leuenberger, CH 2017, 96 Min.



Die Schweiz im Jahr 1971: Hausfrau Nora lebt mit ihrem Mann Hans und ihren zwei Söhnen in einem friedlichen kleinen Dorf. Seit dem Mai 1968 ist ein Ruck durch die Gesellschaft gegangen, das soziale Gefüge ist im Wandel, doch abseits der großen Städte ist davon noch nicht viel zu spüren. Auch an Nora ist der gesellschaftliche und soziale Wandel bislang

eigentlich spurlos vorübergegangen, sie lebt weiter ihr ruhiges, friedliches und harmonisches Leben. Doch dann beginnt sie auf einmal, sich leidenschaftlich und in aller Öffentlichkeit für das Frauenwahlrecht einzusetzen, und eckt damit im Dorf an. Nora ist wild entschlossen, das Wahlrecht durchzusetzen, und muss dazu genügend Männer überzeugen. Denn in deren Hand liegt natürlich die endgültige Entscheidung in dieser Sache...

DIE ERFINDUNG DER WAHRHEIT

Thriller von John Madden, mit Jessica Chastain, USA/F 2017, 134 Min.

Die überaus erfolgreiche politische Strategin Elizabeth Sloane arbeitet für die alteingesessene Kanzlei George Dupont und wird immer dann engagiert, wenn die Einflussnahme einer skrupellosen und selbstbewussten Lobbyistin benötigt wird. Sloanes Strategien sind durchweg von Erfolg gekrönt und so soll sie nun für die mächtige Waffenlobby der Vereinigten Staaten dafür sorgen, dass ein neues Gesetz zur schärferen Kontrolle von privatem Waffenbesitz nicht verabschiedet wird. Doch nach einem Konflikt mit ihrem Boss Dupont wechselt Sloane überraschend die Seiten und schnell wird klar, dass sie ihre eigenen Ziele verfolgt. Statt zur stärksten Waffe der Lobby wird sie nun zu deren gefährlichsten Gegnerin, doch ihr Engagement könnte Sloane nicht nur ihre Karriere...



LIFE, ANIMATED

Doku/Animation von Roger Ross Williams, USA/F 2017, 89 Min.



Der kleine Owen Suskind scheint ein Junge zu sein, der sich nach gängigen Maßstäben entwickelt, doch bereits nach einigen Jahren bemerken seine Eltern immer seltsamere Verhaltensmuster an ihrem Sohn. Schon bald erhalten sie die Diagnose: Owen leidet unter Autismus und nimmt daher die Welt ganz anders wahr als andere Menschen. Zum Glück entwickelt er schon früh eine Vorliebe für Trickfilmklassiker aus dem Hause Disney. Nach und nach finden seine Eltern heraus, dass sie die bunten Filme als gemeinsame Sprache nutzen und auf diese Weise zu Owen durchdringen können. In dem Dokumentarfilm „Life, Animated“ wird Owens Werdegang von einem kleinen Jungen, der scheinbar in seiner ganz eigenen isolierten Welt lebt, zu einem unabhängigen Erwachsenen dargestellt. Dabei kommen passenderweise auch Animationssequenzen zum Einsatz.

DIE GESCHICHTE DER LIEBE

Romanze von Radu Mihailleanu, mit Derek Jacobi, F/CA 2017m 135 Min

Bevor der Zweite Weltkrieg in Europa ausbricht, verliebt sich der polnische Jude Léo in seine Nachbarin Alma und widmet ihr sogar ein Buch. Er verspricht ihr, niemals mehr eine andere Frau zu lieben. Doch die näherkommenden deutschen Besatzer zwingen Alma und ihre Familie, in die Staaten zu flüchten. Léo hingegen bleibt zurück und muss sich verstecken. Jahrzehnte später denkt Léo noch immer an seine verlorene große Liebe. Er weiß allerdings nicht, dass zur selben Zeit ein junges Mädchen in New York über das Manuskript seines Werks stolpert: Die erst 15-jährige Alma wurde nach einer Figur aus dem Buch benannt...



DER EFFEKT DES WASSERS

Romanze von S. Anspach, J.L. Gaget, mit Samir Guesmi, F/IS 2017, 83 Min.



Samir ist ein schlaksiger Kranführer um die 40, der in einem Café auf die deutlich jüngere Agathe trifft, als diese sich gerade eines unlieb-samen Verehrers erwehren muss. Beim Anblick von Agathe ist es um Samir geschehen und er verliebt sich unsterblich in sie. Als er erfährt, dass sie als Schwimmlehrerin in einem öffent-

lichen Schwimmbad arbeitet, beschließt er, bei seiner Angeboteten Schwimmunterricht zu nehmen, um ihr näher zu kommen. Doch in Wahrheit kann Samir nicht nur gut schwimmen, er ist sogar ein professioneller Taucher. Und als sich gerade langsam eine Beziehung zwischen ihm und Agathe anbahnt, kommt durch einen unglücklichen Zufall die Wahrheit ans Licht...

KINDERKINO

Fr., Sa. & So. - 16:00 Uhr
IN DEN FERIEN TÄGLICH!
Eintritt für alle nur 3,- €!
Keine Werbung!



HILFE, UNSER LEHRER IST EIN FROSCH

Familienfilm von Anna van der Heide, Tamara Bos, 83 Min., o.A.



Franz ist mit Leibe und Seele Lehrer und hat große Freude daran, die Kinder an seiner Schule zu unterrichten. Dementsprechend beliebt ist er bei seinen Schülern, doch keiner von ihnen ahnt, dass ihr Lehrer auch ein Geheimnis hat: Er verwandelt sich ab und zu in einen Frosch. Als die kleine Sita und ihre Mitschüler dann eines Tages selbst Zeugen einer solchen Verwandlung werden, setzen sie alles daran, das Geheimnis ihres Lieblingslehrers zu bewahren, versorgen ihn mit Insekten zum Essen und schützen ihn vor Störchen, deren Leibspeise bekanntlich Frösche sind. Doch es droht auch noch Gefahr aus einer anderen Richtung: Der neue Schulleiter ist nicht nur wenig begeistert von Franz' Unterrichtsmethoden, sondern droht seinem Geheimnis auch auf die Schliche zu kommen...

NUR EIN TAG

Familienfilm von Martin Baltscheit, mit Lars Rudolph, D 2016, 76 Min.

Fuchs und Wildschwein sitzen im Wald und beobachten fasziniert, wie die Eintagsfliege schlüpft, so fasziniert, dass darüber beide vergessen, dass nun eine unangenehme Pflicht auf sie wartet: Sie müssen der Fliege beibringen, dass sie – wie bei ihrer Art so üblich – nur einen Tag zu leben hat. Diese schlechte Nachricht zu überbringen fällt den beiden umso schwerer, als sie feststellen, dass die Fliege absolut charmant und zaubernd ist. Da kommt ihnen eine Idee...



KURZFILME IM ABEND-VORPROGRAMM

WIND Animation von Robert Löbel, D 2013, 4'01 Min.
Ein Film über ein windiges Land und seine ebenso windigen Einwohner.

YOUR FACE Animation von Bill Blympton, USA 1987, 3'09 Min.
Während ein zweitklassiger Sänger ein schmalziges Liebeslied zum Besten gibt, nimmt sein Gesicht die bizarrsten Formen an.

BORN TO BE BLUE

Biopic von Robert Budreau, mit Ethan Hawke, GB/CA 2015, 98 Min, ab 12J.



Jazz-Musiker Chet Baker steht eine verheißungsvolle Karriere als Trompeter und Sänger bevor, für die er sogar das Angebot eines Hollywoodstudios ablehnt, also nicht die potentiell lukrative Laufbahn als Schauspieler einschlägt. Doch nach seinem Aufstieg in den Fünzigern stürzt der „King of Cool“, der „James Dean of Jazz“ ebenso steil wieder ab – als Opfer seiner inneren Dämonen in einem Musikerleben voller Exzesse. Irgendwann spritzt sich Chet Heroin und als ihm eine Schlägerei starke Zahnprobleme beschert, sieht es so aus, als sei die Karriere endgültig vorbei. Aber nach dem Absturz Mitte der Sechziger lernt er Jane kennen. Chet verliebt sich, sie glaubt an ihn, er schöpft neue Kraft. Chets Leidenschaft und Janes Vertrauen in ihn ermöglichen das Comeback.

NACHMITTAGS

WEIT. DIE GESCHICHTE VON EINEM WEG UM DIE WELT

Dokumentation von Patrik Allhaier, Gwendolin Weisser, D 2017, 130 Min



Sie wollen ihr Zuhause verlassen, um zu entdecken, was Heimat für andere bedeutet: Das junge Paar Patrick und Gwen zieht mit dem Rucksack gen Osten und weiter bis um die Welt. Die zwei versuchen dabei auch, sich in Verzicht zu üben. Das Ziel ist es, nicht mehr als fünf Euro am Tag auszugeben – und

nicht zu fliegen. Jeder zurückgelegte Meter soll mit allen Sinnen wahrgenommen, Grenzen sollen ausgetestet und neben dem Verzicht soll auch der Genuss gelernt werden. Bei jedem Schritt wollen Patrick und Gwen spontan und neugierig bleiben. Die beiden sind drei Jahre und 110 Tage unterwegs, bewegen sich ausschließlich als Anhalter fort, ob mit Bus, Zug oder Schiff. Am Ende kommen fast 100.000 Kilometer durch Europa, Asien sowie Nord- und Zentralamerika zusammen. Sie kehren zu dritt zurück.

MEIN WUNDERBARES WEST-BERLIN

Dokumentation von Jochen Hick, Andreas Strohfeldt, D 2017, 98 Min.



Berlin gilt heutzutage als eine der angesagtesten Städte der Welt, was durchaus auch mit der Geschichte der ehemals geteilten Stadt zusammenhängt. Großen Anteil an dem heutigen subkulturellen Lebensgefühl in der deutschen Bundeshauptstadt hatte auch die schwule Szene im ehemaligen West-Berlin, die die Partykultur, die sexuelle Vielfalt und die kulturellen Einrichtungen und Institutionen entscheidend prägte – obwohl Schwule in West-Berlin vor allem vor 1969 durch den Paragraph 175 des deutschen Strafgesetzbuches diskriminiert wurden. Um ein Bild vom schwulen Leben im Westteil der Stadt zu zeichnen, lässt Hick politische Aktivisten, Partygänger, Lebenskünstler, Clubbetreiber, Musiker, einen Modemacher, einen DJ und einen Visagisten zu Wort kommen und zeigt teilweise unveröffentlichtes Archivmaterial.

MISSION JUNGE Dokumentation von Mirjam Orthen, D 2011, 0'50 Min.
Ein Junge erzählt von seinem ersten Kinobesuch.

LOVE IS BLIND Kurzspielfilm von Dan Hodgson, GB 2015, 6'23 Min.
Alice genießt die leidenschaftliche Umarmung ihres Lovers, als ihr Ehemann überraschend nach Hause kommt.